



Hochentzündlich
Extremely flammable

Warnhinweis: Behälter steht unter Druck • Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50° C schützen • Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden • Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit viel Wasser abspülen und Arzt konsultieren • Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung vorzeigen • Aerosol nicht einatmen • Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen • Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen • Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen • Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen • Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden • Ohne ausreichende Lüftung, Bildung explosionsfähiger Gemische möglich • Benutzung ausschließlich gemäß

Verwendungszweck • Nur entleerte Dosen in die Wertstoffsammlung geben.

Warning point: Pressurized container • Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C • Avoid contact with eyes and skin • In case of contact with eyes rinse immediately with plenty of water and seek medical advice • If swallowed, seek medical advice immediately and show this container • Do not inhale spray • Do not pierce or burn even after use • Keep away from sources of ignition – No smoking • Do not spray onto an open flame or any incandescent material • Keep out of the reach of children • Use only in well-ventilated areas • Without sufficient ventilation formation of explosive mixtures may be possible • Use exclusively according to application • Product to be disposed of at a suitable recycling location according to official regulations.

Avis de sécurité: Récipient sous pression • Protéger du rayonnement solaire et des températures supérieures à 50° C • Eviter tout contact avec la peau et les yeux • En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire et consulter un médecin • En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et présenter cet emballage • Ne pas inhaler l'aérosol • Ne pas ouvrir une fois vide ni jeter au feu • Tenir éloigné de toute source d'étincelle – Interdiction de fumer • Ne pas diriger vers une flamme nue ni vers un objet incandescent • Tenir hors de portée des enfants • Utiliser uniquement dans des locaux bien ventilés • En l'absence de ventilation suffisante, risque de création de mélanges gazeux explosifs • Utiliser exclusivement de la manière prescrite • Jeter en déchetterie uniquement les bombes aérosol vides.

Advertencias de precaución: Cuidado inflamable • El envase se encuentra bajo presión • Protejalo del sol • No exponer a temperatura mayor de 50°C • Evite el contacto con los ojos y la piel • En contacto con los ojos lavar con abundante agua y consulte al medico • En caso de ingesta acuda inmediatamente al medico junto con el envase • No aspire el producto • No perforar • Prohibido su relleno • No arrojar al incinerador o al fuego • No pulverizar cerca de la llama • Mantener alejado del alcance de los niños • Usar en ambientes ventilados • Sin ventilación pueden generarse mezclas explosivas • Usar únicamente para el fin previsto • Arrojar solo envases vacíos a la basura de material de reciclaje.

Inhaltsstoffe

Verordnung (EG) 648/2004:
unter 5% nichtionische Tenside,
Duftstoff, LIMONENE, CITRAL.

Ingredients

Regulation (EC) 648/2004:
less than 5% non-ionic surfactants,
perfume, LIMONENE, CITRAL.



ActiveClean-Serie

Schaumreiniger:
Hygiene-Aktiv-Schaum für
Whirlpool-Rohrleitungen.
Beseitigt Ablagerungen
und Schmutz.
Inhalt: 500 ml

ActiveClean Liquid:
Desinfektionsmittel für
Whirlpool-Rohrleitungen.
Inhalt: 1000 ml

ActiveClean Tabs:
Aktivsauerstofftabletten für
Frischwasserspülungen.
Inhalt: 30 Tabletten (600 g)

ActiveClean Products

Cleaning foam:
Hygiene active foam
for whirlpools. Eliminates
deposits and dirt.
Content: 500 ml

ActiveClean Liquid:
Highly efficient disinfectant
liquid for whirlpool pipes.
Content: 1000 ml

ActiveClean Tabs:
Activ oxygen tablets for
fresh water flush systems.
Content: 30 tablets (600 g)

Les produits ActiveClean

Mousse de nettoyage :
Mousse active hygiénique
pour les conduites de bai-
gnoires à remous. Elimine
les dépôts et la saleté.
Contenance : 500 ml

Liquide ActiveClean :
Désinfectant pour
conduites de baignoires
à remous. Contenance :
1000 ml

Plaquettes ActiveClean :
Plaquettes nettoyantes
à l'oxygène actif pour le
rincage à l'eau fraîche.
Contenu : 30 cachets
(600 g)

Productos de ActiveClean

Espuma limpiadora:
Espuma activa limpiadora
para tuberías de hidromasajes.
Elimina incrustaciones y suciedad.
Contenido: 500 ml

ActiveClean Liquido:
Desinfectante para
tuberías de hidromasajes.
Contenido: 1000 ml.

ActiveClean Tabletts:
Tabletas de oxígeno
activo para enjuagar con
agua limpia. Contenido:
30 tabletas (600 g).

Händlerstempel / Stamp Dealer / Cachet du revendeur / Sello del distribuidor

Aerospa Whirlpool + Technik GmbH

Gottlieb-Boegner-Straße 63 • 63849 Leidersbach • GERMANY

+49 6092 9720-0 • www.aerospa.de

ACTIVE CLEAN

WHIRLPOOL

Hygiene & Sauberkeit
Hygiene & Cleanliness

Hygiène & propreté
Higiene y limpieza

SCHAUMREINIGER
CLEANING FOAM • ESPUMA LIMPIADORA
MOUSSE DE NETTOYAGE

NEU
NEW
NOUVEAU
NUEVO



Hygiene-Aktiv-Schaum für Whirlpoolsysteme
beseitigt Ablagerungen und Schmutz.



Hygiene Active Foam for Whirlpools
Eliminates Deposits and Dirt.



Mousse de nettoyage active pour système de
baignoires à remous. Elimine les dépôts et la saleté.



Con la espuma activa higiénica para sistemas de
hidromasajes se eliminan las incrustaciones y la
suciedad.

Anwendung • Directions for Use • Mode d'emploi • Método d'emploi

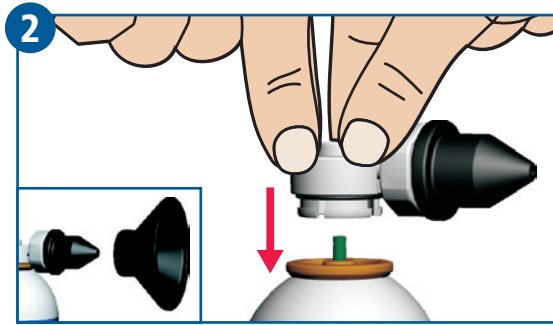


1 ActiveClean Dose kräftig schütteln.

1 Shake well before use.

1 Secouer vigoureusement la bombe aérosol.

1 Agite bien antes de usar.

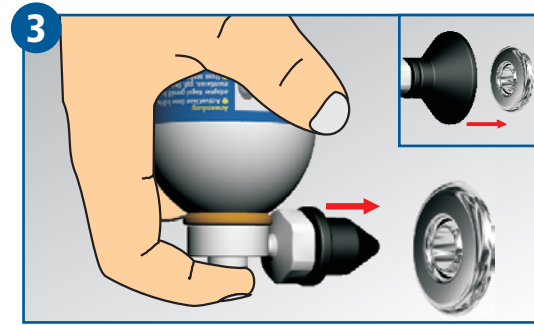


2 Adapter auf Sprühventil aufdrücken. Optional: Universaladapter auf Kegel aufschieben.

2 Assemble adaptor on valve. Optional: Push the universal adaptor onto the cone.

2 Visser l'adaptateur. Optionnellement: Enficher l'adaptateur universel sur l'embout conique.

2 Enrosque el adaptador an la tobera. Opcional: Inserte el adaptor universal en el cono.

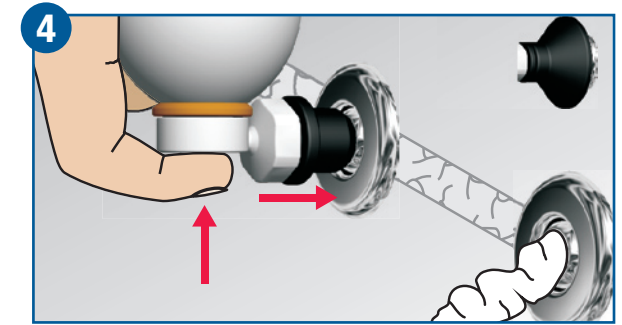


3 ActiveClean-Dose mit dem Sprühkopf nach unten halten und Kegel in die Düsenöffnung fest eindrücken. Bei zu großem Austrittsdurchmesser Universaladapter verwenden.

3 Keep ActiveClean can vertical. Press cone firmly into the water jet opening. If the opening diameter is too wide, fit the universal adaptor as shown.

3 Renverser la bombe aérosol et la maintenir verticale. Presser fermement l'embout conique dans l'orifice de la buse de baignoire. Pour les orifices de buse plus larges, utiliser l'adaptateur universel.

3 Mantenga el envase en posición vertical. Inserte la boquilla en el orificio del jet. Si el diámetro de salida es demasiado grande, coloque el adaptor universal.



4 Sprühknopf drücken bis das System vollständig ausgeschäumt ist. Benachbarte Düsen zuhalten. Vorgang bei mehreren Düsen wiederholen.

4 Pull injector trigger until system is completely foamed. Keep the jets next to it shut. Repeat injection with other jets.

4 Le bouton appuyer sur au système avec la mousse on rempli. Jets voisin tenir. Répéter la procédure pour toutes les buses.

4 Precione el gatillo hasta que se hace espuma el sistema totalmente. Cierre el jets al lado. Repita el proceso con otros jets.

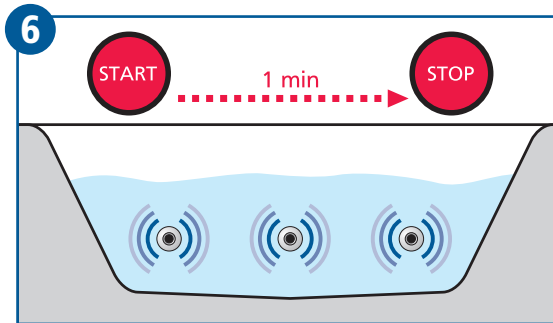


5 Eine Stunde einwirken lassen.

5 Allow to work in for 1 hour.

5 Laisser agir pendant 1 accorde.

5 Deje actuar 1 hora.

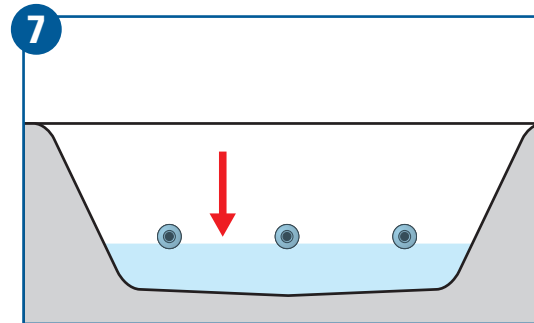


6 Wanne mit Wasser füllen. Durch Ein- und Ausschalten der Düsen von Schaumrückständen befreien.

6 Fill tub with water. Remove foam residue by turning the jets on and off a few times.

6 Remplir la baignoire d'eau claire. Actionner et couper à plusieurs reprises le système de remous.

6 Llenar la banera con agua limpia, encender y apagar el sistema varias veces.

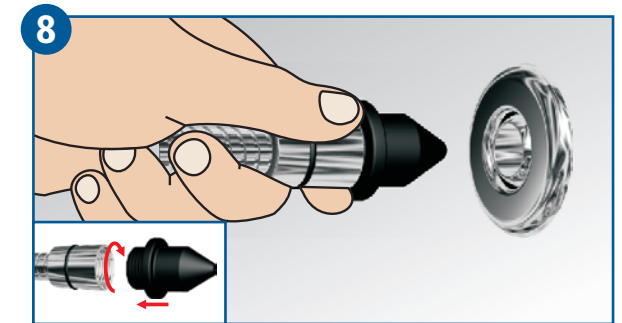


7 Wasser entleeren und mit Wasser ausspülen.

7 Empty tub and rinse with water.

7 Vider la baignoire. La rincer à l'eau claire.

7 Vaciar la banera. Enjuagar con agua limpia.



8 Optional: Bei Bedarf Kegeladapter in Duschschlauch einschrauben und Rohrleitungen manuell spülen.

8 Optional: Screw the cone onto the shower hose and flush the pipe manually.

8 Optionnellement: Atornille el cono sobre la manguera de la ducha y limpie la pipa con un chorro de agua manualmente.

8 Opcional: Vissez le cône sur le tuyau de douche et rincez la pipe manuellement.